

**Отчет  
о научной деятельности кафедры  
«Иностранных языков»  
за 2-полугодие 2017 года**

**1. Выполняемые научные работы**

**1) Наименование темы:** Инновационные технологии обучения иностранным языкам студентов технических специальностей в рамках теории и практики межкультурной коммуникации

**Основание для выполнения** – инициативная тема.

Научный руководитель – к.п.н., доцент, зав. кафедрой Джантасова Д.Д.

**Основные результаты:**

В соответствии с научной тематикой кафедры получено свидетельство о государственной регистрации прав на объект авторского права авторским коллективом Ударцева Т.С., Ударцева С.М., Чаусова Т.А. и Юсубова Г. «Электронный учебник «Педагогическое мастерство (база данных)», № 1313 от 05.06.2017г.; а также поданы 2 заявки на получение свидетельства о государственной регистрации прав на объект авторского права:

1. Джантасова Д.Д., Махметова М.К., Несипбаева Н.Е. «Language practice on mechanical engineering» - дата подачи заявки 07.12.2017

2. Тоимбаева Б.М. «Professional English for Construction» - дата подачи заявки 22.11.2017.

Преподаватель Изотова А.С. в соавторстве с Жетписбаевой Б.А. и Байдельдиновой Г.М. издала учебно-методическое пособие «Professional English in Metallurgy: Materials Science» (октябрь, 2017 г.).

**Косвенные результаты** – представлено 6 статей (2.2: 1, 2, 3, 4, 5, 6); 5 докладов на конференциях (2.2: 1, 2, 3, 4, 5); получен 1 СИС (4б: 1); поданы 2 заявки на СИС (4а: 1, 2).

**2. Публикация результатов НИР**

**2.1 Книги (монографии)**

1. Джантасова Д.Д., Сагадиева К.К. «Формирование иноязычной коммуникативной компетентности студентов неязыковых специальностей в процессе самостоятельной работы»: Монография. – Германия: Изд-во Lambert Academic Publishing, 2017. –112с. (монография отправлена в издательство, публикация ожидается до конца декабря 2017 г.)

**2.2 Опубликованные статьи в журналах**

№ п/п	Ф.И.О. автора(ов)	Название статьи	Страна, название журнала, номер, год	Импакт-фактор журнала
1	Бейсханова С.А., Свич Н.А.	«К вопросу об определении уровня языковой подготовки студентов в техническом вузе»	Россия, Вестник ТГПУ, № 12 (189), 2017	0,404
2	Тугамбекова М.А., Изюмова Т.С., Какжанова Ш.А.	«The translator's role in translating of the technical texts»	Россия, «Вопросы науки и образования», № 6 (7), 2017	-
3	Сагиндыкова А.С., Тазабекова Б.Н.	«Критическое мышление как основа для постоянного развития педагога»	Казахстан, Вестник ПГУ, № 3, 2017	-
4	Джуманова Л.С., Тугамбекова М.А.	«Проблемы реализации полиязычного образования в Республике Казахстан»	Россия, Вопросы науки и образования, № 9 (10), 2017	-

5	Алпысбаева С.Р., Досмагамбетова М.Б.	«Methodological principles of the game usage at the English lessons»	Россия, Наука и образование: новое время, № 6, 2017	0,039
6	Тулегенова М.К., Кадьылбекова Х.М. (маг.гр. МетГМ-17-1)	«Geotechnics. Technological geotechnical engineering»	Россия, European science, № 9 (31), 2017	-

**Итого:** опубликовано статей, всего - 6

из них: в рейтинговых журналах - 2

Д/З - 0

СНГ - 5

РК - 1

в том числе КарГТУ - 0

Студентами /со студентами - / -

Магистрантами /с магистрантами -/1

### 2.3 Опубликованные доклады (тезисы докладов) на конференциях

№ п/п	Ф.И.О. автора(ов)	Название доклада	Страна, статус и наименование конференции, место проведения, дата
1	Тоимбаева Б.М.	«Проблемы контроля в процессе обучения»	Чехия, XIII Международная научно-практическая конференция «Становление современной науки – 2017», г. Прага, 22-30.09.2017
2	Джуманова Л.С., Тугамбекова М.А.	«Новые подходы в системе образования в Республике Казахстан»	Англия, XIII Международная научно-практическая конференция «Научные горизонты – 2017», г. Шеффилд, 30.09-07.10.2017
3	Досмагамбетова М.Б., Нугуманова М.А.	«Методика обучения коммуникативному чтению в техническом вузе»	Англия, XI Международная научно-практическая конференция «Фундаментальная и прикладная наука – 2017», г. Шеффилд, 30.10 – 07.11.2017
4	Лазаренко И.А., Сулейменова А.Х.	«Билингвальное образование как одна из тенденций языкового развития современного Казахстана»	Россия, XIV Международная научно-практическая конференция «Актуальные вопросы филологии, лингводидактики и переводоведения в свете современных исследований», г. Чебоксары, 20.10.2017
5	Изотова А.С., Несипбаева Н.Е.	«Use of the differentiation technology when forming communicative competence»	Болгария, международная научная конференция «Перспективные вопросы мировой науки - 2017», г. София, 15-22.12.2017

**Итого:** опубликовано докладов, всего - 5

из них в трудах конференций ДЗ - 3

СНГ – 2

РК – 0

в том числе КарГТУ - 0

Студентами/со студентами-/-

Магистрантами/с магистрантами-/-

**3. Участие в выставках – нет**

**4. Изобретательская деятельность**

а) подача заявок на выдачу патента и регистрацию права на объект авторского права (выдачу СИС)

№ п/п	Ф.И.О. автора (ов)	Название изобретения	Дата подачи заявки
1	Джантасова Д.Д., Махметова М.К., Несипбаева Н.Е.	«Language practice on mechanical engineering»	07.12.2017
2	Тоимбаева Б.М.	«Professional English for Construction»	22.11.2017

б) получение патентов и свидетельств государственной регистрации прав на объекты авторского права

№ п/п	ФИО автора (ов)*	Название изобретения	Патентообладатель	Номер патента (СИС), дата
1	Ударцева Т.С., Ударцева С.М., Чаусова Т.А., Юсубова Г.	«Электронный учебник «Педагогическое мастерство (база данных)»»	Ударцева Т.С., Ударцева С.М., Чаусова Т.А., Юсубова Г.	№ 1313 от 05.06.2017

### **5. Учёные степени, звания, избрание в академии наук и награды, полученные ППС и сотрудниками кафедры**

Зав. кафедрой, к.п.н., доцент Джантасова Д.Д., а также преподаватели Бейсханова С.А., Бекжигитова З.С., Досмагамбетова М.Б., Лазаренко И.А., Тугамбекова М.А. и Сулейменова А.Х. получили благодарственное письмо от Сибирского Государственного Университета Путей Сообщения, г. Новосибирск, Россия за отличную подготовку и помощь в организации студентов, принявших участие в IV Всероссийской онлайн олимпиаде «Культур и стран связующая нить», которая проходила с 9 по 15 октября 2017 г. на платформе системы тестирования СГУПС moodle2.

### **6. Участие в конкурсах на финансирование НИР**

Подан на конкурс РК проект на грантовое финансирование по теме «Исследование специфики пропагандистских текстов, формирующих образ, роль и статус последовательницы деструктивного религиозного культа (секты) в микро- и макросоциумах», руководитель Джантасова Д.Д. (октябрь, 2017 г.).

### **7. Результаты научной работы по договорам о сотрудничестве с организациями Казахстана - нет**

### **8. Результаты научной работы по договорам о международном сотрудничестве**

1. В течение I семестра 2017-2018 учебного года на кафедре ИЯ в должности преподавателя английского языка работает Ben Taylor согласно Договору между Региональным Офисом программ английского языка посольства США в Республике Казахстан и КарГТУ о сотрудничестве по программе предоставления высококвалифицированного преподавателя английского языка из США (English Language Fellow Program). На протяжении данного периода Ben Taylor проводил практические занятия в академических группах бакалавриата; проводил еженедельные семинары по английскому языку для ППС университета, ведущих/планирующих вести занятия на иностранном языке; совместно с ППС кафедры ИЯ реализовал еженедельный «English club» (Клуб разговорного английского языка) для студентов университета. 22 ноября 2017

в рамках работы Международной практической конференции среди магистрантов и докторантов «Scientific innovations and entrepreneurship» («Научные инновации и предпринимательство») Бен провел мастер-класс на тему «Understanding documentation and draft writing for Business English».

2. 26 октября проведен научно-практический семинар кафедры “Publication activity” с участием профессора Констанс Деверо; в рамках работы Международной практической конференции «Научные инновации и предпринимательство» Констанс Деверо, PhD, Professor, проректор по интернационализации, КарГТУ выступила на пленарном заседании с речью на тему “How to become an academic Entrepreneur” (Как стать академическим предпринимателем), а также провела мастер-класс на тему “How to become famous on the Internet” (Как прославиться в интернете).

3. Зав. кафедрой, к.п.н., доцент Джантасова Д.Д. провела трехдневный семинар с 28 по 30 ноября в рамках программы «Researcher Connect» Британского Совета партнерской программы Ньютон-Альфараби для научных сотрудников и ППС вузов на базе Кустанайского государственного университета им. А. Байтурсынова. «Researcher Connect» – представляет собой серию коротких интерактивных учебных модулей для исследователей на любой стадии их карьеры и в любой учебной области. Это профессиональный курс, который фокусируется на развитии отличных коммуникативных навыков в международном, межкультурном контекстах

## **9. Результаты работы с организациями в рамках Корпоративного Университета - нет**

### **10. Научная работа со студентами, магистрантами и докторантами**

#### **Публикации (статьи в журналах) (См. п.п. 2.2)**

Опубликована: 1 статья в российском журнале «European science» в соавторстве со ст. преп. Тулегеновой М.К..

#### **Международная практическая конференция среди магистрантов и докторантов «Scientific innovations and entrepreneurship» («Научные инновации и предпринимательство»)**

С целью реализации Концепции полиязычного образования КарГТУ на 2017-2020 гг. и развития международного сотрудничества среди вузов кафедра «Иностранных языков» 22 ноября 2017 г. организовала и провела Международную практическую конференцию среди магистрантов и докторантов «Scientific innovations and entrepreneurship» («Научные инновации и предпринимательство»). Одним из спонсоров проведения конференции выступила компания CLT Big Ben. Во время регистрации участники имели возможность ознакомиться с современными образовательными материалами и ресурсами по изучению английского языка в области технических наук зарубежных издательств.

Работа конференции освещалась представителями СМИ: телеканал «Хабар» и «Первый Карагандинский», а также газета «Индустриальная Караганда».

Конференция была открыта приветствующими словами проректора по науке Ожигиным С.Г. и зав. кафедрой ИЯ Джантасовой Д.Д. Во время пленарного заседания выступили зарубежные ученые и профессора в области технических и экономических наук:

Daniel Churchill, PhD, Professor, Университет Гонконга: скайп-сессия на тему “Emerging Technologies and Learning Design”;

Constance DeVereaux, PhD, Университет Штата Колорадо: выступление на тему “The Academic Entrepreneur”.

Во второй половине работы конференции выступали специалисты-практики из США и Великобритании:

Ben Taylor, MA, Гумбольдт Государственный Университет; тема выступления “Understanding documentation and draft writing for Business English”;

Jordan Bakke, BA, Университет Штата Теннесси, Ноксвилл; тема выступления “Fulbright and other English language programs in Kazakhstan: A personal perspective”;

Dylan Evans, PhD, InterPress ИИ, Великобритания; тема выступления “Spaced repetition systems in language learning”;

Todrich Estelle, Технический колледж штата Техас, США; тема выступления “Self-Learning and self-motivation - Mama, I’m Coming Up”.

Количество поступивших заявок – 343, из них 18 человек – презентующих (3 постер-презентации, 11 демонстраций с наглядными примерами, 2 дискуссионные группы). В рамках конференции был проведен конкурс на лучшую работу. В состав жюри вошли ППС кафедры ИЯ: Жакупова Ш.С. (к.ф.н., доцент), Лазаренко И.А. (ст. преп.), Ахметова Д.Р. (ст. преп.), Тулегенова М.К. (ст. преп.), Ударцева Т.С. (ст. преп.) и Свич Н.А. (ст. преп.). По итогам работы жюри призовые места были присуждены следующим участникам:

1 место – Шинекенев Нурлыбек, демонстрация с наглядными примерами на тему “The Internet of Things (IoT): Future of a connected world”;

2 место – Тажикеев Магжан, демонстрация с наглядными примерами на тему “The urgency of developing laboratory stands”;

3 место – Таренков Вячеслав, демонстрация с наглядными примерами на тему “Blockchain and Bitcoin systems”.

А также поощрительные призы получили следующие участники, чьи работы были отмечены членами жюри:

Окенова Гульнур – номинация «Perfect English», тема выступления: “Research possibilities for energy modernization of small boiler-houses with the use of modern heat technologies”;

Толеген Салтанат и Раби Акимбай – номинация «Creative approach», тема выступления: “Technical vision system”.

### **Участие в конкурсах**

**Конкурс эссе, проводимый кафедрой ИЯ, на английском и немецком языках среди первокурсников (27.11. 2017), на темы:**

«Прошлое и будущее с одним лидером»,

«Первый Президент – лидер независимой нации»,

«Независимость – наше настоящее и будущее».

Организацию и руководство осуществляли зав. кафедрой, доцент, к.п.н. Джантасова Д.Д. и ответственные преподаватели иностранного языка: Изотова А.С., Жантугановой А.С., Токумбаева А.А. Итоги конкурса:

Эссе на английском языке:

1 место. Шангерей Наргиз (ИС-17-1)- научный руководитель – преподаватель Изотова А. С.

2 место. Даригуль Еркем (НД -17-2)-научный руководитель – преподаватель Тулегенова М.К.

3 место. Крупская Диана (ВТ -17-3)- научный руководитель – преподаватель Шалбаева Д.Х.

Эссе на немецком языке:

1 место. Каримсакова Саня (ПС -17-1)- научный руководитель – преподаватель Джуманова Л.С.

2 место. Карипов Арнур (ГПР- 17-1)-научный руководитель – преподаватель Джуманова Л.С.

3 место. Ильясов Алишер (ГТ -17-2)- научный руководитель – преподаватель Джуманова Л.С.

#### **Участие в олимпиадах**

#### **IV Всероссийская онлайн олимпиада по страноведению (с международным участием) «Культур и стран связующая нить», ФГБОУ ВО «Сибирский государственный университет путей сообщения» (09.10-15.10.2017).**

Организатор онлайн олимпиады кафедра «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «Сибирский государственный университет путей сообщения. Основной целью Олимпиады было создание условий для развития интереса студентов к стране и культуре изучаемого иностранного языка. Задачи Олимпиады заключались в поддержке: мотивации изучения культурных особенностей страны изучаемого языка; распространения фактов культурного и научного обмена между странами и народами; интереса к малоизвестным событиям в сфере межкультурной коммуникации. Олимпиада проводилась в виртуальной обучающей среде СГУПС moodl3 (<http://moodle3.stu.ru/>) и включала 2 блока заданий: 1 блок: выбор ответов на вопросы об интересных фактах и событиях в сфере природы, географии, климата, экологии стран изучаемого иностранного языка. 2 блок: написание эссе на английском/немецком/французском языках по предложенной теме в рамках названия олимпиады «Культур и стран связующая нить». В олимпиаде участвовали 90 студентов КарГТУ. Принимая во внимание соблюдение всех требований, международная экспертная комиссия выделила 5 студентов и выдала им сертификаты:

№	Ф.И.О. участника	Группа	Руководитель
1.	Кумзина Виолетта	Мет-16-3	Сулейменова А.Х.
2.	Амангельды Ансар	ОП-17-1	Бейсханова С.А.
3.	Юцевичуте Инга	ГПР-15-5	Лазаренко И.А.
4.	Ихсанов Самат	Маш-17-4	Лазаренко И.А.
5.	Абдин Камал	ГПР-15-3	Бекжигитова З.С.

#### **Кружковая форма организации НИР**

##### **Студенческий научный клуб «LinguaDiscovery»**

Студенческий научный клуб «LinguaDiscovery». Руководство клуба осуществляют преподаватели кафедры ИЯ, преподаватели Сагадиева К.К. и Тугамбекова М.А. Проведено три заседания студенческого научного клуба.

**Тема 1.** Полиязычие, как средство формирования поликультурной личности. Целью заседания было формирование человека, способного к активной жизнедеятельности в многонациональной и поликультурной среде, обладающего развитым чувством понимания и уважения других культур, умением жить в мире и согласии с людьми разных национальностей, рас и верований. Направление: Полиязычное образование

1. ст.гр. БТ-16-1 ӘбікенЖанель, (научный руководитель – преподаватель Джуманова Л.С.). Тема презентации «Көптілділік – заман талабы», где говорилось что важнейшей стратегической задачей образования является, с одной стороны сохранение лучших казахстанских образовательных традиций, с другой стороны, обеспечение выпускников школ международными квалификационными качествами, развитие их лингвистического сознания, в основе которого — овладение государственным, родным, и иностранными языками. Полиязычие - основа формирования поликультурной личности.

2. ст.гр. БТ-16-1 ӘбдікєроваГулдана (научный руководитель - преподаватель Джуманова Л.С.) Тема презентации «Көпмәдениетітұлғанықалыптастыруқұралыретіндекөптілділік». В работе представлены основные тенденции определяющие развитие методики полиязычия.

3. ст.гр. АйУ – 17- 2 Нурланова А., Сулейменова А. (научный руководитель – преподаватель Бейсханова С.А.) Тема презентации «Полиязычие как средство формирования поликультурной личности». Студентами был проведен анализ высказываний известных ученых по данной теме и представлены наиболее яркие цитаты о значении полиязычного образования.

**Тема 2.** Устная и письменная форма коммуникации: проблема взаимовлияния родного языка и иностранного. Особенности понимания и порождения речевого высказывания у изучающих иностранных язык.

Цель: осмысление особенностей взаимодействия устной и письменной форм речи

Направление: Социолингвистика

1. мт.гр. АйУ- 17м Бакытжан Акгул (научный руководитель - доцент Жакупова Ш.С.) Студент представила результаты проведенного анализа различий между устной и письменной речью.

2. ст.гр. ЭЭ-17-1 Даулетбеков Алихан, Әсілхан Мұқан (научный руководитель - Ахмадиева А.Т.) Студенты представили презентацию по теме «О взаимодействии устной и письменной форм речи в интернет-коммуникации». В презентации студенты красочно представили тенденцию смешения устной и письменной речи в интернет-переписке.

**Тема 3.** Искусство красноречия. Речь как орудие воздействия.

Цель: Ознакомление с основной целью ораторского искусства и его видами

Направление: Психолингвистика

1. ст.гр. Э-17-2 Айтуова Дарина (научный руководитель – преподаватель Игембекова А.Ж.) Тема доклада «Искусство красноречия». Айтуова Д. рассказала о значении ораторского искусства для государства.

2. ст.гр. ИС-17-2 Матаева Лейла (научный руководитель – преподаватель Омарова Ж.И.) Лейла привела в своем докладе виды и формы ораторского искусства. Студент представила два вида деления ораторского искусства.

3. ст.гр. ГД-17-2 Сайлауов Алмас (научный руководитель – преподаватель Омарова Ж.И.). Студент представил презентацию по теме «The art of eloquence. Подготовка речи: выбор темы, цель речи». Студент показал как выбрать тему, определить цель своей речи и далее следовать этапам для достижения цели: подготовка к конкретному выступлению определяется видом ораторской речи, зависит от темы выступления, целей и задач, стоящих перед выступающим, его индивидуальных особенностей, от состава аудитории, в которой предстоит выступать, а также психологическому типу выступающего.

4. ст.гр. ТЭ-17-2 Зарлык Ернат (научный руководитель – преподаватель Бежигитова З.С.) «Ораторское искусство. История ораторского мастерства». Студент представил презентацию и сделал доклад об истории развития ораторского мастерства.

5. ст.гр. ТЭ-17-2 Узбекшеев Асылжан (научный руководитель – преподаватель Бежигитова З.С.) «Ораторское искусство».

## 11. Другие сведения научного характера

### Курсы повышения квалификации

1. Преподаватели: Абжамалова Н.Д., Алпысбаева С.Р., Аткинова А.С., Джуманова Л.С. и Тулегенова М.К. получили сертификаты КазУМОиМЯ имени Абылай хана о прохождении в период с 12.06.2017 по 31.08.2017 обучающего курса «Иностранный язык для преподавателей педагогических специальностей» в соответствии с программой повышения квалификации ППС, для усиленной подготовки педагогических кадров, ППС вузов и с учетом базовых вузов ГПИИР и развития навыков предпринимательства, в том числе онлайн-режиме (160 ч.).

2. Преподаватель Ударцева Т.С. получила диплом о профессиональной переподготовке в Ленинградском государственном университете имени А.С. Пушкина по программе

«Специалист по инновационным технологиям в условиях информатизации образования», 14.06.2017-07.07.2017, г. Санкт-Петербург (260 ч.).

3. Преподаватель Тазабекова Б.Н. получила удостоверение о повышении квалификации в «Национальном исследовательском Томском политехническом университете» по программе «Преподавание модулей профессиональной подготовки на английском языке», 24.04.2017-30.06.2017 (108 ч.).

#### **Повышение квалификации: вебинары и онлайн курсы**

1. Преподаватели: Досмагамбетова М.Б., Нугуманова М.А. и Тентекбаева Ж.М. получили сертификаты участников вебинаров: 1. «Social issues in the creative English language classroom» и 2. «Creativity and the United Nations Sustainable Development Goals» от British Council, 05.10.2017

2. Преподаватели: Досмагамбетова М.Б. и Нугуманова М.А. в период с 20.07.2017 по 20.09.2017 обучались на курсе повышения квалификации «How to teach IELTS» (24 ч.) в языковом центре «МЮ» и получили сертификаты международного образца от Cambridge English Teacher, 07.10.2017

3. Преподаватели: Досмагамбетова М.Б., Нугуманова М.А. и Тентекбаева Ж.М. получили сертификаты участников онлайн курса «Teaching grammar communicatively massive open online course (MOOC)», US Department of State and Family Health International 360, 04 – 29.10.2017

4. Преподаватели: Досмагамбетова М.Б., Нугуманова М.А. и Тентекбаева Ж.М. получили сертификаты участника вебинара «Taking digital risks in the language classroom», Cambridge Assessment English, 11.12.2017

5. Преподаватель Алпысбаева С.Р. получила сертификат участника вебинара American English Webinar Series 7 от 24.11.2017 (6 ч.)

Зав. кафедрой

\_\_\_\_\_

Джантасова Д.Д.

Ответственный за НИР

\_\_\_\_\_

Нугуманова М.А.